広報えどがわ
2001年　平成13年
12/1
No.1252　毎月1日・10日・20日発行
あなたの区政
■発行／江戸川区　■編集／広報課
〒132-8501　江戸川区中央1-4-1
TEL（5662）0403　FAX（3652）1109
URL　http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

思いやりは、
みんなをつなぐ
ネットワーク

育てよう一人ひとりの人権意識

見えないけれど、
みんなにあるもの
なあに

第53回人権週間　12月4日(火)～10日(月)　思いやる心が築く新世紀

『21世紀は人権の世紀』と言われています。人権が尊重される社会は、だれもが幸せで安心して暮らせる社会です。日常生活の中で人権を尊重する態度や行動が求められています。

区では第53回人権週間にちなみ、『講演と映画のつどい』の開催や人権擁護委員による街頭PRなどさまざまな啓発を行い、人権意識の普及・高揚に努めています。お互いの人権を認め合い、尊重する意識をさらに高めるために、一人ひとりが人権について考えてみましょう。

問合せ　総務課☎（5662）6264

女性の地位を高めよう

「男は仕事、女は家庭」といった男女の役割を固定的にとらえる意識は、依然として根強く残っており、男女差別の原因となっています。また、女性に対する暴力の解消も重要な課題です。女性と男性が対等の立場で協力し、責任も分かち合う男女共同参画社会を実現しましょう。

子どもの人権を守ろう

親による虐待やいじめ、体罰などは、子どもの心身を傷つけ、健やかな成長を損ないます。大人自身が人権感覚を養い、次代を担う子どもの人権を自覚しましょう。

高齢者を大切にする心を育てよう

年齢を理由に社会参加の機会を奪ったり、身体的・精神的虐待などは、高齢者への人権侵害です。社会の高齢化は急速に進んでいます。高齢者が自立した個人として生きがいを持って暮らせる社会を実現しましょう。

障害のある人の完全参加と平等を実現しよう

障害に対する理解や配慮はいまだ不十分です。障害のある人と障害のない人とが、対等に生活し活動できる社会を実現しましょう。

部落差別をなくそう

同和問題（部落差別）は、同和地区（被差別部落）の出身というだけで、就職や結婚などの様々な面で差別される不当な人権侵害です。同和問題についての理解を深め、自らを啓発して差別を許さない明るい社会を実現しましょう。

HIV感染者やハンセン病患者などに対する偏見をなくそう

外国人の人権を尊重しよう

アイヌの人々に対する理解を深めよう

講演と映画のつどい（無料）

人権について理解と認識を深めましょう。直接会場へどうぞ。

日時　12月11日㈫13時30分～16時（13時開場）
会場　総合文化センター　小ホール
内容
▽講演「身の回りの人権と国際人権」（講師＝中央大学法学部教授・横田洋三）
▽映画「風かよう道」
定員　500人

ホット・ライン

江戸川区長　多田正見

この秋、周年記念の祝賀の会にお声をかけて頂いたところが随分ありました。区立小中学校9校をはじめ、例えば納税貯蓄組合や江戸川区赤十字奉仕団50年、江戸川区看護学校40年、篠崎少年野球連盟30年、葛西ソフトボール連盟や江戸川南リトルリーグ20年など、まだまだたくさんありました。

区内では、こうした行事がもっと数多く行われていると思います。戦後何十年という年を経て、多くの人たちが世のため、人のため、あるいは自らの生活向上のために思いをひとつにしてつくり上げてきた様々な団体が、区内には何千と存在しています。そして今なお発展・充実を目指して貴重な活動を続けているのです。

「継続は力なり」と言われますが、そこには継続を生み出す力もあるはずです。それは人々の和であり、連帯であり、協調ではないでしょうか。こうした心の絆がなければ継続は成り立つものではないでしょう。

江戸川区にはこのような絆の輪が数多く存在し、それらの総和が素晴らしいコミュニティーを形づくっているのだと思います。

「下町の人情」という言葉もありますが、それは人々の奉仕や地域愛から育った無形の文化なのでしょう。

総合区民ホールが贈るお年玉情報

申込・問合せ　〒134－0091　船堀4～1～1　総合区民ホール管理事務所☎(5676)2221

2002年の初日の出 どこで迎えますか？

シンボルタワーからの初日の出を抽選でご招待!!

展望室から望む富士山

◇限定！初日の出見学コース

6時15分～7時

ご希望の方は、往復ハガキでお申込ください。抽選で150人の方をご招待します。

▽往復ハガキには参加者全員（4人まで）の住所・氏名・年齢を記入してください。

▽締切　12月12日(水)の消印まで有効

▽結果は全員に通知します。

◇元旦展望塔見学コース

4時30分～6時／10時～16時

入場制限なしで展望塔を開放します。この機会に東京の夜景、富士山の眺望をお楽しみください。

また、伝統芸能や景品の当たるお年玉ゲーム大会、餅つき大会などを企画し、皆さんのお越しをお待ちしています。

◎駐車場は4時30分から22時までご利用いただけます。

◎映画館は年中無休で営業しています。

都営住宅入居者募集《東京都募集》

申込期間・申込書配布期間　12月3日(月)～10日(月)

※土・日曜を除く。

申込書の配布場所　区役所区民課、各事務所庶務係、都庁、東京都住宅供給公社本社・各支社・各窓口センター

※12月8日(土)・9日(日)は、都庁第一本庁舎1階自治展示ホールで配布。

募集内容

①ポイント方式⇨ひとり親（母子・父子）世帯、熟年者世帯、心身障害者世帯、多子世帯、特に所得の低い一般世帯、車いす使用者世帯

②単身者向け⇨50歳以上の方、身体障害者手帳4級以上の方など

③単身者用車いす使用者向け⇨身体障害者手帳2級以上の方など

④シルバービア住宅⇨65歳以上の単身者または2人世帯

⑤多家族世帯⇨原則として5人以上の世帯

⑥若年ファミリー向け定期使用住宅⇨夫婦それぞれの年齢が40歳未満で、夫婦のみまたは夫婦と子の世帯

申込資格

▼都内に引き続き3年以上居住している20歳以上の方（20歳未満の既婚者を含む）で、住民票または外国人登録原票記載事項証明書で証明できること

※①の車いす使用者世帯・⑤・⑥については、申込日現在、都内に居住していて住民票などで証明できれば申込できます。

▼所得（同居親族に所得がある場合は合算）が基準内にあること

▼住宅に困っていること

◎募集区分ごとに申込資格がありますので、「募集の案内」をご覧ください。

申込方法　申込書に記入のうえ郵送してください

問合せ

▽東京都住宅局募集課☎(5320)1111

▽江戸川区住宅課相談係☎(5662)0517

ありがとうございました　寄付

《社会福祉事業に》

♥奏紀会80万円＝チャリティーハープコンサートの収益

♥長谷川実10万円＝亡妻の香典の一部

♥ファミリーソーイングクラブ5000円＝之江コミュニティ会館まつり展示作品販売の売上の一部

♥匿名7150円＝福祉の一助に

♥匿名1万円＝緊急通報協力員退任にあたって熟年者福祉に

♥中田正治10万円＝米寿を記念して熟年者福祉に

♥江戸川区コミュニティ体操指導者会285万561円＝第19回チャリティーフェスティバルの売上

♥小松会5万2000円＝ゴルフコンペでの募金

♥匿名9663円＝祝賀会の残金

♥陶友会3万3150円＝チャリティー作陶展の売上

♥田島さわ1万5204円＝釣り銭を集めて

敬称略・順不同、有効に使わせていただきます。

▽秘書室☎(3652)1151内線2021

▽江戸川区社会福祉協議会☎(5662)5557

平成14年度区内私立保育園臨時職員・非常勤職員募集

募集内容　下表のとおり

申込・問合せ　履歴書（写真貼附）に希望の職種・勤務時間・勤務地域を記入し、12月15日(土)までに郵送、〒133－0065　南篠崎町1～1～24　篠崎保育園☎(3698)1077

◎求人のある保育園から面接の連絡があります。

職種		予定勤務時間	募集人数
臨時職員	保育補助	9時～17時	若干名
		7時～13時	20名程度
		13時～19時30分	20名程度
	栄養士・看護婦	8時30分～17時30分	若干名
非常勤職員	延長保育	15時～19時45分	30名程度
	早朝	7時～9時	30名程度

「ごみの出し方」のパンフレットができました

ごみの出し方などをやさしく説明した保存版のパンフレットを作成しました。11月下旬から、各ご家庭にお届けしています。ぜひご活用ください。

問合せ　清掃事業係☎(5662)8434

区民ＩＴ体験教室《1月開催》

《受講資格》

パソコン初心者の20歳以上の区民の方（区民以外でも都民の方は受講可能）

※以前に一度受講された方も再受講できます。

《講座内容》

パソコンの基本操作、文書の作成、インターネット・電子メールの体験など延べ12時間の入門講座

※再受講も同じ内容です。

《費用》

700円（テキスト代）

《申込方法》

申込開始日から希望コースの開催日の10日前（土・日曜、祝休日の場合は直前の平日）までに、受付センターの申込専用電話でお申込ください。先着順で受け付けます。参加決定者には、後日受講者カードを送付します。

中学校・民間スクール会場

初めて受講する方：申込開始12月3日(月)10時から
再度受講する方：申込開始12月5日(水)10時から

会場	コース名	実施日時（○数字は講座番号）
小松川第一中・小松川第二中・松江第三中・葛西中・葛西第三中・東葛西中・篠崎中・小岩第二中・小岩第四中・小岩第五中	Ｊコース 2日間連続 定員各20人	①12(土)・26(土) ②26(土)・27(日)　各9:30～16:30
小松川第三中・松江第五中・南葛西第二中・瑞江第二中・小岩第三中	Ｋコース 2日間 定員各20人	①12(土)・26(土) ②13(日)・27(日)　各9:30～16:30
松江第一中・松江第二中・松江第六中・西葛西中・清新第一中・鹿本中・鹿骨中・篠崎第二中・小岩第一中	Ｌコース 4日間 定員各20人	①12(土)・13(日)・26(土)・27(日)　9:30～12:30 ②12(土)・13(日)・26(土)・27(日)　13:30～16:30
ＮＴＴ東日本江戸川支店ビル（中央3～12～14）	Ｍコース 4日間連続 定員各20人	①28(月)～31(木)　9:30～12:30 ②28(月)～31(木)　13:30～16:30
アイカルパソコンスクール西葛西校（西葛西6～17～6）	Ｎコース 週4日間連続 定員各20人	①8(火)～11(金)　③22(火)～25(金) ②15(火)～18(金)　④29(火)～2/1(金)　各10:00～13:00
ＦＫＰパソコン教室（江戸川1～1） 定員各12人	Ｐコース 4日間連続	①8(火)～11(金)　③22(火)～25(金) ②15(火)～18(金)　④29(火)～2/1(金)　各9:30～12:30 ④15(火)～18(金) ⑤22(火)～25(金)　各13:30～16:30 ⑥15(火)～18(金)　18:00～21:00
	Ｑコース 2日間連続	①19(土)・20(日)　9:30～16:30
東進パソコンスクール（東葛西5～1～1） 定員各20人	Ｒコース 4日間	①7(月)・21(月)・28(月)・2/4(月) ②1/8～29の毎週火曜 ③1/9～30の毎週水曜 ④1/11～2/1の毎週金曜　各9:00～12:00 ⑤1/9～30の毎週水曜　13:00～16:00

区民施設会場

初めて受講する方：申込開始12月4日(火)10時から
再度受講する方：申込開始12月5日(水)10時から

会場	コース名	実施日時（○数字は講座番号）
総合区民ホール（船堀4～1～1） 定員各24人	Ａコース 2日間	①7(月)・14(祝)　⑦13(日)・20(日) ②8(火)・15(火)　⑧21(月)・28(月) ③9(水)・16(水)　⑨22(火)・29(火) ④10(木)・17(木)　⑩23(水)・30(水) ⑤11(金)・18(金)　⑪24(木)・31(木) ⑥12(土)・19(土)　各9:30～16:30
	Ｂコース 4日間	①1/7～28の毎週月曜 ②1/8～29の毎週火曜 ③1/9～30の毎週水曜 ④1/10～31の毎週木曜 ⑤1/12(土)・19(土)・2/2(土)・9(土) ⑥1/13(日)・20(日)・2/3(日)・10(日)　各18:00～21:00
	Ｃコース 4日間連続	①8(火)～11(金)　③21(月)～24(木) ②15(火)～18(金)　④29(火)～2/1(金)　各9:30～12:30 ⑤8(火)～11(金)　⑦21(月)～24(木) ⑥15(火)～18(金)　⑧29(火)～2/1(金)　各13:30～16:30 ⑨8(火)～11(金)　⑪21(月)～24(木) ⑩15(火)～18(金)　⑫29(火)～2/1(金)　各18:00～21:00
平井コミュニティ会館（平井4～18～10） 定員各24人	Ｅコース 4日間連続	①28(月)～31(木)　9:30～12:30 ②28(月)～31(木)　13:30～16:30 ③28(月)～31(木)　18:00～21:00
小岩アーバンプラザ（北小岩1～17～1） 定員各24人	Ｆコース 2日間	①7(月)・10(木) ②21(月)・24(木)　各9:30～16:30
中央図書館（中央3～1～3） 定員各24人	Ｈコース 4日間連続	①22(火)～25(金) ②29(火)～2/1(金)　各9:30～12:30 ③22(火)～25(金) ④29(火)～2/1(金)各13:30～16:30
	Ｉコース 2日間連続	①12(土)・13(日) ②19(土)・20(日) ③26(土)・27(日)　各9:30～16:30

申込開始日は会場により異なります。また、再受講の方は申込開始日が別になりますので、確認のうえお申込ください。
職場、町会・自治会、サークルなど団体での受講申込は、代表の方が受付センターまでご相談ください。

区民ＩＴ体験教室受付センター

申込専用電話⇨☎(5789)2411
問合せ専用電話⇨☎(5789)2421

- 祝休日および12月29日(土)～14年1月3日(木)を除く月～金曜の10時～17時受付。
- 間違い電話のないよう、番号をお確かめのうえおかけください。

12月中に開催予定のＩＴ体験教室にも、まだ空きがあります。再受講の方も申込可能ですので、「受付センター」へお問合せください。

スポーツセンターの教室

申込・会場　スポーツセンター☎(3675)3811　〒134-8601　西葛西4～2～20

教室名		曜日・区分	時間	定員	期間・回数・費用
水泳教室	水慣れコース 水泳初心者の方対象の教室です（一般（高校生相当以上の方））	月曜・午後	12時10分～13時30分	各15人	◆月曜コース 1/7～2/25（全6回） ※1/14、2/11は除く。 一般1,200円 小・中学生300円
		金曜・午後	12時40分～14時		
	初級コース クロールで25m泳げない方を対象に、基本上達を目指します	月曜・午前	9時30分～10時50分	65人	
		火曜・午後	12時10分～13時30分	各85人	
		水曜・午前	10時～11時20分		
		金曜・夜間	18時40分～20時		
	4種目基礎コース 初級を卒業した方を対象に、4種目の泳法上達を目指します	月曜・午後	12時10分～13時30分	各70人	◆火曜コース 1/8～2/26（全8回） 一般1,600円 小・中学生400円
		月曜・夜間	18時40分～20時		
		火曜・午前	10時～11時20分		
		火曜・夜間	18時40分～20時		◆水曜コース 1/9～2/27（全8回） 一般1,600円
		金曜・午後	12時40分～14時		
	小・中学生コース 小・中学生対象の教室です	月曜・午後	16時30分～17時50分	各200人	◆金曜コース 1/11～3/1（全8回） 一般・親子1,600円
		火曜・午後	16時30分～17時50分		
	親子コース 3歳以上の未就学児（1人）と保護者の教室です	金曜・午後	15時40分～16時40分	75組	

《対　　象》区内在住または在勤の方

《申込方法》往復ハガキに①希望コース（例―4種目基礎・火曜・夜間）②住所（区内在勤の方は勤務先）③氏名（フリガナ）④年齢（学年）⑤電話、返信面に住所・氏名を記入し郵送

※申込は一人1コース。重複申込は無効。申込多数のとき抽選。

※小・中学生コースで兄弟姉妹での申込は、1枚のハガキで申込できます。

《締　　切》12月8日(土)必着

小松川区民施設の教室

申込・会場　小松川区民施設☎(3683)7761　〒132-0034　小松川3～6～3

教室名	対象	日程	時間	定員	費用
アクアビクス 誰にでもできる水中エアロビクス	18歳以上の方	1/8～3/12の毎週火曜（全10回）	11時～12時	各60人	2,000円
初級・中級水泳教室 午後の部	18歳以上で25m泳げない方		13時30分～15時		
初級・中級水泳教室 夜間の部	15歳以上で25m泳げない方		19時～20時30分		

《申込方法》往復ハガキに住所（区内在勤の方は勤務先所在地、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・年齢・性別・電話・希望の教室名、返信面に住所・氏名を記入し郵送

※申込多数のとき抽選。区内在住または在勤・在学の方優先。重複申込、記入もれのあるものは無効。

《締　　切》12月10日(月)必着

◎駐車場はありませんので、車での来場はご遠慮ください。

小岩アーバンプラザの教室

申込・会場　小岩アーバンプラザ☎(5694)8151　〒133-0051　北小岩1～17～1

コース	教室名	日程	時間	定員	費用
A	初心者水泳教室 高校生以上で25m泳げない方対象	1/7～3/25の毎週月曜（1/14・2/11を除く全10回）	14時30分～16時	各60人	2,000円
B			19時～20時30分		
C	ウオーターエアロビクス 水中で行うエアロビクス。高校生以上対象。泳げない方でも可	1/10～2/14の毎週木曜（全6回）	10時30分～11時30分	各70人	1,200円
D			19時～20時		

《申込方法》往復ハガキに住所（区内在勤の方は勤務先所在地、在学の方は学校名）・氏名（フリガナ）・年齢・性別・電話・希望コース、返信面に住所・氏名を記入し郵送

※申込多数のとき抽選。区内在住または在勤・在学の方優先。同一教室内でのコースの重複申込は無効。

《締　　切》12月10日(月)必着

◎妊娠中の方・心肺機能に障害のある方はご遠慮ください。

教室名	日時	定員	費用
サトコ水泳教室 25m以上泳げる方を対象に高度な技術を指導します	1/10～3/28の毎週木曜 13時～15時（3/21を除く全11回）	50人	11,000円（初日に納入） ※ほかにプール使用料200円が毎回必要です。

《申込方法》12月2日(日)9時から電話で先着順

熟年者インフルエンザ予防接種申込受付中

12月中に対象者となる方も申込を受け付けます。

実施期間　14年2月28日(木)まで

対象　①65歳以上の方／②60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓などの機能障害により身体障害者手帳1級をお持ちの方

自己負担額　2200円

申込方法　ハガキに郵便番号・住所・氏名・生年月日・電話を記入し郵送、〒132－8507（住所不要）　江戸川保健所「熟年者インフルエンザ予防接種申込」担当

※三宅村の方はその旨を記入しお申込ください。

◎接種票をお送りします。

問合せ　健康推進課事業係

第12回 ラクロス全日本選手権決勝

日時　12月16日(日)▽女子⇨11時から▽男子⇨14時から

※雨天実施。

会場　陸上競技場

入場料　前売り⇨1500円／当日⇨1700円

※中学生以下は無料。

後援　江戸川区

チケット　区球場・陸上競技場で発売中

チケットプレゼント

区民の方を対象に、先着100組（200人）を無料招待します。

申込方法　ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し郵送、〒103－0006　中央区日本橋富沢町4～9　日本ラクロス協会「ラクロス全日本選手権江戸川区民招待係」

締切　12月10日(月)の消印まで有効

《主催・問合せ》日本ラクロス協会☎(3666)2862

21世紀はこころの時代！

ストレス社会と言われる現代、こころのバランスを取り、心身ともに健やかに過ごすことが重要です。

世界保健機関（WHO）は、今年の保健テーマとして精神保健を取り上げて、日本でも様々な啓発活動を推進しています。

こころの病は身近な病気？

こころの病は誰もがかかる可能性のある病気です。神経症・精神分裂病・そうつ病・人格障害など、その種類は様々です。現在、何らかのこころの病を持つ方は、全国でおよそ200万人、区内でも6000人を超えると考えられています。

ともに暮らす地域社会を目指して

精神科医療の進歩とともに、こころに障害を持つ方の多くは、適切な治療と支援により、地域で暮らしていくことができます。

昨年の犯罪白書によれば、刑法犯のうち精神障害者の占める割合はそれ以外の人よりも比率として低いのですが、私たちは往々にして『精神障害者＝危険』というイメージを抱いていないでしょうか。このような先入観や偏見をなくすように、区は、これからも関係者や地域のみなさんとともに、社会復帰を目指す障害者の方々を温かく見守り、支えていく環境づくりを進めていきます。

お気軽にご相談ください

区の保健所・保健センター・保健相談所では、こころの病を持つ方への相談やデイケア（通所の教室）事業などを実施しています。

専門医による『こころの健康相談』は予約制で毎月行っています。お近くの保健所・保健センター・保健相談所にお問合せください。

問合せ　江戸川保健所☎(3654)2151

医学メモ

海外旅行での感染症の予防

気軽に海外旅行に行けるようになり、旅行中・帰国後に思わぬ感染性病気にかかることが増えています。海外には日本にはない感染症がいくつもあります。日本の医師が十分な知識を持っていない病気は診断も治療も困難なため、予防することが非常に重要です。

感染性の病気の第一の予防方法は、予防注射です。海外旅行の場合は、目的地に合わせて必要な予防注射を行います。複数の予防注射を一度には受けられませんし、次の注射との間には間隔が必要ですので、出発の前にすべて注射し終えるように準備してください。

海外でかかる感染症で最も多いのは、水・飲食物によるものです。水は必ず煮沸して飲むことが重要です。氷にも気をつけましょう。びん詰めの水は比較的安全ですが、絶対安全ではありません。食べ物も必ず十分に加熱したものを熱いうちに食べるようにしましょう。

蚊、ハエなどの昆虫によってうつる病気もあります。予防接種が重要ですが、虫よけ薬などを使うのも有効でしょう。また、地域によっては土や砂の上をはだしで歩いただけで感染する病気や、川や湖、沼などに入ってかかる病気もあります。あらかじめ現地の実情を調べて、はだしで歩いたり、水に入らないように注意しましょう。

このほかにも病気によっては、入れ墨・はり治療・ピアス・性行為、さらに医療行為によってうつる可能性まで考えなければなりません。一般に、現地の人たちが平気でやっていることでも、体の慣れていない旅行者は気軽にまねをしてはいけません。帰国したときに体に異常を感じた場合には空港で申し出てください。

最後に、同じ病気でも体調が良ければ大事に至らずに済むこともあります。海外旅行では無理のない日程で体調を整えるようにしましょう。

江戸川区医師会

紙類のごみ処理にお困りの商店・事務所・会社などは、「江戸川区事業系古紙リサイクル制度」をご利用ください。問合せ＝清掃・リサイクル課☎(5662)1689

クローズアップ

区内の話題や出来事を紹介します

順調に整備が進んでいます！
放射16号線荒川横断橋・清新町ランプ

都市計画道路や区画整理事業などの都市基盤の整備は、快適で安全なまちづくりに欠かせないものです。

平成８年度から始まった放射16号線の荒川横断橋梁（仮称）、首都高速清新町ランプの整備事業は、15年度の完成（清新町ランプは14年３月末開通）に向け、順調に工事が進んでいます。これによって、人や物の流れをより円滑にし、周辺地域の交通渋滞の緩和も期待されています。

問合せ　土木部計画課☎（５６６２）１８８５

■荒川横断橋・清新町ランプ完成後のまちなみ

＜放射16号線荒川横断橋梁（仮称）＞

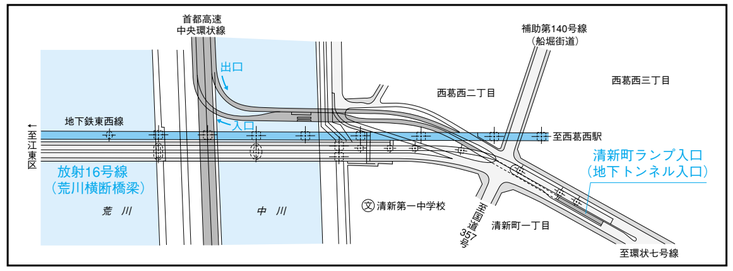
葛西橋の荒川下流側に位置する荒川横断橋梁（仮称）は、放射16号線（千代田区大手町～江戸川区東葛西）の荒川および中川に架かる橋です。高さ55m・44mの２基のタワーと斜めに張ったケーブルが特徴的で、15年度末に開通する予定です。この橋を含む放射16号線の整備（19年度には永代通りに接続予定）により、江東区と江戸川区が結ばれると共に荒川を渡る交通が分散し、葛西橋通りや湾岸道路の交通渋滞が緩和されます。

＜首都高速清新町ランプ＞

荒川横断橋梁（仮称）の整備に合わせ、首都高速中央環状線の新しい出入り口として、清新町ランプの整備が進められています。現在、橋面工事（舗装・照明など）や入口へ向かう地下トンネルの建設を行っており、14年３月末に開通する予定です。清新町ランプは北方向のみの出入口で、常磐道・東北道へのアクセスが向上し、葛西ランプなどの周辺道路・交差点の渋滞も緩和されます。

荒川横断橋梁（仮称）整備概要

位　置	江戸川区清新町一丁目～江東区新砂三丁目
規　模	1,920.0m
橋　長	1,317.2m
形　式	3径間連続鋼斜張橋（弾性拘束ケーブルによる耐震対策）
幅　員	26.0m～40.0m
工　期	8年度～15年度（予定）



▲荒川横断橋（タワー上部から清新町を臨む）

◀清新町ランプ入口付近

江戸川区産業賞

■７分野、52事業所・410名が晴れの受賞

あらゆる世代の方々が、生きる喜びを実感できる都市を目指す江戸川区。その活力の中核となるのが区内産業です。

区では、厳しい経営環境の中で努力を続ける区内産業を資金・情報・交流などの面で支援するため、様々な施策を展開しています。

江戸川区産業賞も、その一環として毎年行われ、今回は、７分野、52事業所・410名が受賞。11月21日、総合文化センターで、多田区長から表彰状と記念品が贈られました。

問合せ　産業振興課　☎（５６６２）０５２３

こうした事業所が受賞しています

〈優良工場〉
㈲山川建具

家具・建具を製造する同社は、熟練技術を活かした曲げ格子などの細工物を、現代風のレストラン・店舗のドアなどに取り入れた設計・製作を行っています。また、地震のときのドア開放を解決した「防災安全ドア」を製品化するなど、業界の技術開発をリードしています。そして、多くの研修生を受け入れ、職人の技術育成・向上に熱心に取り組み、優れた建具技能士を輩出しています。

〈優良商店〉
小岩やぶそば

昭和33年の創業で、老舗ならではの趣のある外観、店内から眺める中庭、リラクゼーション効果のあるアクアリウムなど、印象に残る店としての雰囲気づくりに努めています。また、同店は「茶そば」のお店として区内でも有名で、「奥久慈しゃも」「特大海老の天ぷら」など素材にもこだわりがあり、コストパフォーマンスの高い庶民的なお店として、多くのお客さまの支持を集めています。

【精励従業員表彰】
区内の商店・工場・その他の事業所に永年勤続し、事業の発展に貢献した方々
▽10年以上勤続＝186名
▽20年以上勤続＝120名
▽30年以上勤続＝61名
▽40年以上勤続＝31名

【優良工場表彰】

▽新しい技術・製品の開発、技術の改善をした企業
㈲岡村磨管工業所＝中央1丁目／㈱オネストメディカル＝松本1丁目／㈱化研＝興宮町／㈱高嶋製作所＝春江町3丁目／日東技研㈱＝松江5丁目／㈱能率機械製作所＝東小松川4丁目／㈱ワイ・ユー・アイ＝中央2丁目

▽経営の合理化、効率化など経営の改善をした企業
㈲おれんじ＝小松川3丁目／㈲新見製作所＝中葛西1丁目／㈲第一工業所＝松島3丁目

▽中小企業の模範となる経営努力をした企業
㈱イスズ＝松江4丁目／宇喜田精機＝北葛西3丁目／㈱土筆鋼業＝東小松川4丁目／プロスメタル㈱＝中央4丁目／㈲山川建具＝中央1丁目

【優良商店表彰】

経営の合理化・施設の近代化に努めている商店
やきめ細かなサービス・独自のアイデア・魅力ある商品などを提供している商店
小岩やぶそば＝東小岩4丁目／都寿司＝上篠崎4丁目／カメラのもりかわ＝南小岩7丁目／下町コロッケ＝南小岩6丁目／㈱菊屋＝南小岩7丁目／ぽうず＝西小松川町

優良農業表彰

旺盛な意欲と技術をもって野菜づくりや花づくりで都市農業の発展に貢献した農業経営者
宇田川明＝谷河内1丁目／大場雅之＝西一之江2丁目／村山盛＝鹿骨5丁目

技術功績表彰

卓越した技術と技能を持ち、その継承に寄与した方々
鮎川信一＝㈲鮎川製作所／押塚保＝押塚研磨／小林勉＝長野機械／鈴木をみ代＝鈴木帯仕立所／高園照義＝㈲高園刃物研磨／竹澤信＝春江町2丁目／田中和夫＝松本産業㈱／長谷川慶子＝小川印刷㈱

優良事業所表彰

環境・食品
優良施設表彰

▽衛生的に優れた理容室などの環境施設
セントラル理容室＝西一之江3丁目／ビューティサロンスズキ＝江戸川3丁目／瑞江第一ホテル＝瑞江2丁目／スワロークリーニング＝東葛西1丁目／あけぼの湯＝船堀7丁目／ヘアーメイクサロンやよい＝大杉1丁目／ヘアーサロンイナゲ＝鹿骨1丁目／みどり湯＝東小岩1丁目／マミー美容室＝興宮町／ふるせクリーニング＝鹿骨3丁目

▽衛生的に優れた飲食店などの食品施設
㈲大黒屋＝中央2丁目／玉川屋＝小松川2丁目／イルビット＝西小岩1丁目／㈱丸晶＝一之江3丁目／多津美寿司＝北葛西1丁目／はつ鳥＝下鎌田町／一筋＝南小岩4丁目／萬来飯店＝春江町4丁目／割烹 神楽＝中葛西8丁目／駒寿司＝小松川1丁目／長盛＝南小岩6丁目／㈱亀の井亀井堂本家 東京工場＝松江7丁目／魚金＝江戸川5丁目／㈱家庭料理 ポルポ＝西小岩1丁目／日本料理 いぶち＝瑞江2丁目／㈲鳴子庵＝平井6丁目

心身障害者雇用優良事業所表彰

心身障害者の雇用に深い理解があり、その雇用に顕著な実績のある事業所

第3回　優良まちなみ賞募集

区は、土地区画整理事業の実施や地区計画制度の導入などにより積極的にまちづくりをすすめてきました。

しかし、安全で快適なまちをつくるためには、区民の皆さんや事業者の方々の協力が必要です。

区では、一定規模の建築や開発を行うときに、事業者の理解と協力を得て屋上緑化やバリアフリー化など、みどり豊かなうるおいのあるまちづくりをすすめています。これらのまちなみの中ですぐれたものを表彰する「優良まちなみ賞」候補物件を募集します。

応募対象物件　住宅等整備指導要綱に基づく協議を経た完成後２年以内のもので次の３部門のいずれかに当てはまるもの
①中高層共同住宅の部門⇨３階以上で10戸以上の共同住宅
②戸建て住宅開発部門⇨一団の土地を３区画以上に分割した住宅
③店舗・事業所などの部門⇨土地の面積が300㎡以上あるもの

応募資格　区内在住または在勤・在学の方／建築・開発事業者または設計者、施工者、土地建物所有者

選考基準
①みどり豊かなうるおいとやすらぎのある環境づくりに配慮されているもの
②独創的かつ先導的に周辺の環境形成に寄与しているもの
③公共空間の整備に貢献し、ゆとりのある環境を創出しているもの
④創意工夫により暮らしやすい環境を創出しているもの

応募方法　ハガキ・電話・ファクシミリなど

締切　12月28日㈮必着

表彰　環境をよくする運動中央大会で表彰します

応募先・問合せ　〒132－8501（住所不要）江戸川区役所都市計画課☎（5662）1101

店舗・事業所などの部門受賞「リビングパティオ」

区内めぐり
ふるさと江戸川再発見

②コース　氷上フェスティバルとラクロス観戦
日時　12月16日㈰９時30分～15時30分
集合　グリーンパレス
コース　トマトの森⇨スポーツランド（氷上フェスティバル）⇨くつろぎの家（昼食）⇨新左近川親水公園⇨陸上競技場（ラクロス全日本選手権決勝）
費用　無料（昼食持参）
申込・問合せ　12月３日㈪９時～17時に電話で受付、抽選。区政案内係☎（5662）6168
※雨天実施。

①コース　中央図書館と清掃工場見学
日時　12月13日㈭９時30分～15時30分
集合　葛西区民館
コース　燈明寺（平井聖天）⇨中央図書館⇨総合文化センター（昼食）⇨小松川境川親水公園⇨江戸川清掃工場
費用　昼食代１０５０円

熟年者の健康づくりのためにリズム運動男性初心者教室（無料）

音楽のリズムに合わせて軽い運動を行います。
日程　１月13日～３月24日の毎週日曜13時～15時（全11回）
会場・募集　下表のとおり
対象　区内在住でリズム運動経験のない60歳以上の男性
申込・問合せ　12月３日㈪９時から電話で先着順、生きがい係☎（５６

会場名	所在地	定員
グリーンパレス	松島１～38～１	40人
葛西くすのきカルチャーセンター	宇喜田町191	40人
小松川くすのきカルチャーセンター	平井３～３～１ 平井南小学校内	30人
鹿骨くすのきカルチャーセンター	篠崎町８～12～８ 篠崎第四小学校内	30人
小岩くすのきカルチャーセンター	東小岩２～６～22	30人

※申込人数が定員を大きく下回った場合は、ほかの会場へ振り替えていただく場合があります。

第28回　福祉作業所もちつきまつり

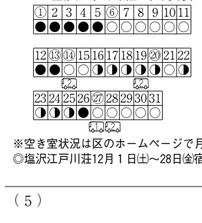
もちつきを通して、地域の皆さんと交流を深めます。あわせて心身障害者福祉施設の活動を紹介します。
日時　12月８日㈯11時～14時30分
内容　ふれあいもちつき・バザー・手づくりコーナー・模擬店　ほか
会場・問合せ　福祉作業所（西小岩３～25～15）☎（３６５７）１９７１

12・1月　塩沢江戸川荘・穂高荘へどうぞ

１月分の申込状況（12月１日現在）は、下表のとおりです。
12・１月分の空き室の利用申込は、電話で受付をしています。
▶申込　区民施設公社庶務課☎（5662）7051
▶受付時間　穂高荘⇨９時～17時　塩沢江戸川荘⇨13時～17時〔２日(日)以降9時～17時〕
※塩沢江戸川荘に関する問合せ⇨17時～21時は現地〔☎0257（83）4701〕でお受けします。

●満室　○余裕あり　◑少し余裕あり　×休館日　余裕のある塩沢号・穂高号（数字は宿泊数）

▼塩沢江戸川荘（１月分）



▼穂高荘（１月分）

※空き室状況は区のホームページで月３回更新しています。
◎塩沢江戸川荘12月１日㈯～28日㈮宿泊の方に、魚沼産切りもちを贈呈します。

氷の祭典　第19回氷上フェスティバル　12月16日㈰9時～16時　会場・問合せ＝スポーツランド（東篠崎1～8～1）☎（3677）1711

くらしの情報館

特に記載のない場合は、費用は無料です

●凡例＝日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　定定員（対象）　費費用　講講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　申申込　問問合せ

講座教室

■ソフトラクロス講座

運動のしやすい服装で直接会場へ。日12月5日(水)・12日(水)19時～21時　場第三松江小学校体育館　人区内在住または在勤・在学の小学4年生以上の方　費1回↓小学生50円・中学生以上100円　持上履き　講スポーツ係☎(5662)1636

■グリーンバレス講習会 ウエートトレーニング

直接会場へ。日12月8日(土)・22日(土)18時15分受付　場グリーンバレス運動室　人区内在住または在勤・在学の16歳以上で、運動室の新規登録をする方　持運動着・室内用運動靴・住所確認ができるもの・写真・縦3cm×横2.5cm）2枚　講グリーンバレス☎(5662)7669

■園芸講座

直接会場へ。日12月2日(日)14時～16時　内鉢もの　場真利子農園・真利子武久　講清新町コミュニティ会館☎(3887)1981

■正月スキースクール

講習とバッジテストがあります。日12月30日(日)22時発～14年1月3日(木)20時着（借り上げバスを利用）　場新潟県赤倉温泉スキー場　人40人　費5万7000円（小学生は5万2000円）　申区教育委員会　申問12月27日(木)までに電話で、スキー連盟事務局・山崎喜美則☎(3673)0456日10時～17時

■ゴルフ入門講座

日左表のとおり　場メセナワールドゴルフプラザ（西葛西7～29～6）　人区内在住または在勤の成人各コース12人程度　費2万2000円（教材費を含む）　内教育委員会　申申問氏名・住所・電話・希望の曜日と時間（第2希望まで）を記入し郵送またはファクシミリで、〒132－0023　西一之江4～15－24　ゴルフ教育研究会講座事務局☎090(2324)0260、FAX(5607)7066　※12月20日(木)必着。

日程 / 時間	土	日	火	水	木
9:30～	●				
11:00～	●		●	●	
13:30～		●	●	●	
15:00～		●			
19:30～				●	●

※週1回90分・全10回の10コース。2月9日(土)～14日(木)は除く。

催しもの

■おはなし会

直接会場へ。日12月12日(水)10時30分～11時　人3歳くらいまでの幼児と保護者20組　申おはなしねむの木・清水典子　場図中央図書館☎(3356)6211

■クリスマス人形劇

直接会場へ。日12月8日(土)10時から↓人形バラエティーショー／14時から↓人形劇「ぴんぼう神とふくの神」ほか　申オフィスまいも　場図篠崎図書館☎(3670)9102

■クリスマス ダンスパーティー

生バンド演奏です。日12月15日(日)19時～21時　※初心者レッスン↓18時～19時。費1200円（チケット発売中）　主動福サークル連合会　場申問動労福祉会館☎(3688)1481

■第34回江戸川区立小学校 心身障害学級連合展覧会

区内10校の心身障害学級の児童による作品です。日12月4日(火)～7日(金)10時～19時　※4日は17時30分から、7日は12時まで。場総合区民ホール1階展示ホール2　講中小岩小学校みどり学級☎(3673)3947

■第10回アーバンボウル

アメリカンフットボール区民大会決勝戦です。日12月9日(日)　場陸上競技場　内小・中学生体験教室↓10時受付／式典↓12時／試合↓12時30分　講スポーツ係☎(5662)1636

■第54回総合体育祭 秋季区民大会

マスキー　日14年1月20日(日)　場新潟県神立高原スキー場　※現地集合・解散。内男女回転競技（中級以上）　費2500円　申問スキー連盟事務局・山崎喜美則☎(3673)0456日10時～17時

■第22回江戸川区音楽祭

日12月16日(日)12時開演　場総合文化センター大ホール　費500円　申江戸川区音楽祭合唱団／少年少女合唱団ピッコローニ／江戸川区PTAコーラス／下小岩小学校／羽衣会／江戸川チェンバーアンサンブル／ハーモニックス／江戸川ギター・マンドリンクラブ／江戸川区吹奏楽連盟／二之江中学校・琴麗会・笹岡晃山社中／江戸川区少年少女合唱団／江戸川区合唱連盟／コール・フロインデ／江戸川オペラ協会／オカリナアンサンブルフレンド／みどり会サロンアンサンブル／江戸川フィルハーモニーオーケストラ（出濱順）　申江戸川区音楽協議会　問江戸川区ほか　申生涯学習係☎(5662)1628

■ホープフルコンサート ～クリスマススペシャル～

日12月23日(祝)14時開演　場東部フレンドホール　内アヴェ・マリア（グノー）／ホワイト・クリスマスほか　費一般1500円／4歳～高校生1000円　申江戸川演奏家協会　問区教育委員会　申問電話で予約（月～金曜）し当日会場で代金と引き換え、生涯学習係☎(5662)1628

■第47回小岩書道連盟 書初展

日14年2月9日(土)・10日(日)9時～17時　※10日は16時まで。場小岩アーバンプラザ　作品募集＝一般部（高校生以上）↓小画仙紙半切以内、縦書き・軸装で一人2点以内／教育部（小・中学生）↓小画仙紙半切4分の1または半紙・学年・氏名を記入し裏打ちなしで一人1点　※いずれも書体・字句は自由。1月24日(木)に提出。費一般部↓1点2500円・2点4000円／教育部↓500円　申小岩書道連盟　問江戸川区ほか清☎(3869)8711

■鶴岡の観光と物産展

日12月6日(木)・7日(金)10時～19時　※7日は17時まで。場西葛西駅南口広場　販売品＝ラ・フランス、玉こんにゃく、地酒など　問鶴岡市東京事務所☎(5696)6821

お知らせ

■中学校心身障害学級 公開授業と教育相談

日12月13日(木)・14日(金)9時～12時30分　場左表のとおり　人14年4月に中学校心身障害学級（知的障害学級）に入級を希望する方・学級の見学を希望する方　申問各学校または就学相談係☎(5662)1627

中学校名	電話
松江第五中	(3656)2814
清新第一中	(3680)5161
鹿本中	(3655)3190

■精神保健講演会 「うつ病って？」

日12月12日(水)13時30分～15時30分　人30人　問小松クリニック院長・小松秀邦　申問12月3日(月)9時から電話で先着順。小松川保健相談所☎(3683)5531

■安心子育て講演会

日12月18日(水)13時30分～15時30分　内「親と子の元気とやる気が育つコツ」　人乳幼児をもつ保護者・妊婦など80人　問東京大学大学院助教授・汐見稔幸　申問12月3日(月)9時から電話で先着順。清新町保健相談所☎(3878)1221　※一時保育↓満4か月児以上40人。

■神経難病相談

進行性筋萎縮症・パーキンソン病などの神経難病の方やその疑い（しびれ・麻痺・歩行・言語・えんげ障害、筋力低下など）のある方が対象です。脳卒中の後遺症や変形性の骨関節症疾患の方は、遠慮ください。日14年1月10日(木)13時～15時　場江戸川区医師会館　内専門医による診察・療養相談ほか　人5人程度　申問12月3日(月)～10日(月)に電話で、江戸川区医師会☎(3652)3166日9時～17時

■リハビリ相談〈予約制〉

脳卒中・リウマチなどによる障害、車いす・つえなどのことでお困りの方は、相談ください。日12月17日(月)14時～15時30分　内リハビリ専門医・理学療法士・作業療法士による相談　場申問電話で、鹿骨保健相談所☎(3678)8711

■新たに選挙人名簿に登録された方の名簿が確認できます

登録日＝12月2日(日)　縦覧期間＝12月3日(月)～7日(金)8時30分～17時　場選挙管理委員会事務局（区役所西棟5階）・各事務所　問選挙管理委員会事務局☎(5662)5553

■「（仮称）太平四丁目錦糸町開発計画」の環境影響評価書の公示・縦覧

区内に電波障害が予測される事業です。縦覧期間＝12月7日(金)～21日(金)9時30分～16時30分　※土・日曜は除く。場環境推進課（区役所北棟3階）／小松川事務所　問東京都環境影響評価審査課☎(5388)3440

■都立墨東病院に「東京ER・墨東」開設

「ER」とは救急処置室という意味で、11月28日に開設されました。新設された救急診療科と既存の救命救急センターとで構成され、救急外来診療・入院・緊急手術・救命措置などの救急医療サービスを提供する総合救急診療部門です。なお、急を要しない場合は、昼間の診療時間内にお願いします。問都立墨東病院☎(3633)6151

■14年1月から所得税の確定申告書が新しくなります

様式を2種類に統合、用紙もA4判2枚になります。「手引き」には計算欄を設け、書きながら計算もできます。新様式は課税課（区役所4階2番）・国税庁のホームページで閲覧できます。問江戸川北税務署☎(3683)4281／江戸川南税務署☎(5658)9311

■にせの社会保険事務所職員にご注意ください

江戸川社会保険事務所の職員を装い、家族の勤務先の電話番号など個人情報を電話で聞き出す事例が発生しています。このような問合せがあった場合は、相手の所属と氏名、連絡先を聞いて電話をかけ直すようにしてください。問江戸川社会保険事務所☎(3652)5106

■臨時職員募集

勤務内容＝14年1月21日(月)から1～4か月／9時～16時／区役所課税課／書類付け、台帳照合、転記などの作業／日給5090円（交通費は支給しません）　人60歳くらいまでの方42人　申込受付・面接12月10日(月)・11日(火)9時30分～11時30分・13時30分～16時／履歴書（写真貼付）を持参し、グリーンバレス401集会室へ　※選考のうえ採用します。問課税課（区役所4階2番）☎(5662)1009・1012・1008

■第3回江戸川区管楽器ソロ・アンサンブルフェスティバル出演者募集

日14年2月3日(日)11時集合　場鹿骨区民館　演奏内容＝自由曲1曲・5分以内／ソロまたはアンサンブル　※伴奏者は各自同伴。人区内在住または在勤・在学の方、区内音楽団体に所属している方　費1人300円　内区教育委員会ほか　申申込用紙に必要事項を記入し郵送　※12月25日(火)必着。申込用紙は生涯学習係（区役所4階3番）で配布。申問江戸川区吹奏楽連盟・根本秀樹☎(3869)9693

■休館のお知らせ

☆小岩区民館☎(3657)7611↓12月9日(日)館内消毒のため

☆葛西区民館☎(3688)0431↓12月16日(日)館内消毒

いま、江戸川区は

面積	49.09㎢		
総人口	639,382人	（前月比	939増）
うち外国人登録者数	17,550人	（前月比	337増）
世帯	274,918世帯	（前月比	422増）

平成13年11月1日現在

区職員の給与を公表します

本区では、日ごろから効率的経営により経費の節減に努めています。職員の給与など人件費の割合は23区の中でも低い水準にあり、最小の組織で仕事をしています。職員の給与の状況についてご理解いただくため、その概要をお知らせします。

問合せ　職員課☎(5662)1003

(1) 人件費の状況（普通会計決算、単位＝千円）

区分	住民基本台帳人口（13年4月1日現在）	歳出額（A）	実質収支	人件費（B）	人件費率（B／A）	11年度の人件費率
12年度	617,146人	182,481,792	8,991,050	45,817,095	25.1%	23.7%

（注）人件費には、特別職の報酬、公社・事業団などへの派遣職員、都から派遣された清掃事業などに従事する職員（11年度は除く）の給与を含みます。

(2) 職員給与費の状況（普通会計予算、単位＝千円）

区分	職員数（A）	給与費				一人あたりの給与費（B／A）
		給料	職員手当	期末・勤勉手当	計（B）	
13年度	4,832人	19,791,916	6,040,061	9,389,554	35,221,531	7,289

（注）1　給与費は、当初予算に計上された額です。
2　職員数には、教育長、公社・事業団などへの派遣職員、都から派遣された清掃事業などに従事する職員を含みます。
3　職員手当には、児童手当・退職手当を含みません。

(3) 職員の平均給料月額・平均給与月額および平均年齢の状況（13年4月1日現在）

区分	一般行政職			技能職		
	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
江戸川区	333,700円	442,245円	39歳6月	327,700円	415,213円	45歳9月
国	329,470円	——	40歳2月	290,508円	——	48歳7月
都	350,925円	463,935円	42歳10月	336,141円	436,307円	47歳8月

（注）1　一般行政職とは、一般事務・社会教育の事務系、保育士・児童指導などの福祉系および土木・建築などの一般技術系の職員に従事する職員です。
2　技能職とは、自動車運転・業務などの技能系および業務系の職務に従事する職員です。
3　給料とは、給料表に定められている金額をいい、民間の基本給に相当します。
4　給与とは、給料に扶養手当・住居手当・時間外勤務手当などの諸手当を加えたものです。

(4) 職員の初任給の状況（13年4月1日現在）

区分		江戸川区		国	
		初任給	採用2年経過日給料額	初任給	採用2年経過日給料額
一般行政職	Ⅰ類（大卒程度）	184,200円	207,800円	Ⅰ種 184,200円 Ⅱ種 174,400円	Ⅰ種 203,800円 Ⅱ種 188,900円
	Ⅲ類（高卒程度）	144,900円	156,200円	141,900円	151,800円

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況（13年4月1日現在）

区分		経験年数 10年	経験年数 15年	経験年数 20年
一般行政職	大学卒	287,000円	359,313円	408,556円
	高校卒	231,782円	286,705円	340,500円
技能職	高校卒	237,862円	278,675円	318,880円

（注）経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいます。

(6) 一般行政職の級別職員数の状況（13年4月1日現在）

区分		10級	9級	8級	7級	6級	5級	4級	3級	2級	1級	計
標準的な職務内容		重要業務所掌部長	部長	統括課長	課長	総括係長	係長	主任主事	主事	主事	主事	
職員数（人）		2	15	13	44	180	759	917	910	165	80	3,085
構成比（%）		0.1	0.5	0.4	1.4	5.8	24.6	29.7	29.5	5.4	2.6	100.0
参考	1年前の構成比(%)	0.1	0.5	0.4	1.4	5.9	23.3	30.6	29.8	4.9	3.1	100.0
	5年前の構成比(%)	0.1	0.3	0.5	1.2	4.9	18.7	31.5	33.7	5.3	3.8	100.0

（注）1　江戸川区の給与条例に基づく給料表の級別区分による職員数です。
2　標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な役職名です。

(7) 昇給期間短縮の状況

区分		合計	一般行政職	技能職
11年度	職員数（A）	4,180人	3,015人	1,165人
	普通昇給期間（12～24月）を短縮して昇給した職員数(B)	977人	720人	257人
	比率（B／A）	23.4%	23.9%	22.1%
12年度	職員数（A）	4,646人	3,075人	1,571人
	普通昇給期間（12～24月）を短縮して昇給した職員数(B)	1,120人	718人	402人
	比率（B／A）	24.1%	23.4%	25.6%

(8) 職員手当の状況

区分	江戸川区				国			
	支給割合				支給割合			
	期末手当		勤勉手当		期末手当		勤勉手当	
	12年度	13年度	12年度	13年度	12年度	13年度	12年度	13年度
期末・勤勉手当 6月期	1.65月	1.65月	0.4月	0.4月	1.45月	1.45月	0.6月	0.6月
12月期	1.9月	1.7月	0.45月	0.45月	1.75月	1.6月	0.6月	0.55月
3月期	0.55月	0.55月	—	—	0.55月	0.55月	—	—
計	4.1月	3.9月	0.85月	0.85月	3.75月	3.6月	1.2月	1.15月
職制上の段階、職務の級等による加算措置		有			職制上の段階、職務の級等による加算措置		有	

区分		江戸川区（13年4月1日現在）	国の制度との異同	国（13年4月1日現在）
扶養手当		配偶者 17,700円	異なる	配偶者 16,000円
		配偶者を欠くときの第一子 17,700円		配偶者を欠くときの第一子 11,000円
		配偶者以外の扶養親族のうち2人まで 5,500円		配偶者以外の扶養親族のうち2人まで 6,000円
		その他の扶養親族 2,500円		その他の扶養親族 3,000円
		満16歳年度初めから満22歳年度末までの子 4,000円加算		満16歳年度初めから満22歳年度末までの子 5,000円加算
住居手当		扶養親族を有する者 8,800円	異なる	12,000円を超える家賃を支払って住居を借りている職員 27,000円限度
		扶養親族を有しない者 8,300円		持家に居住する世帯主 1,000円または2,500円
通勤手当	交通機関利用者	運賃相当額（45,500円限度）	異なる	交通機関利用者 運賃相当額（50,000円限度）
	交通用具使用者	片道5km未満 2,600円		交通用具使用者 片道5km未満 2,000円
		片道5km～10km未満 3,000円		片道5km～10km未満 4,100円
		片道10km～15km未満 5,000円		片道10km～15km未満 6,500円
		片道15km～20km未満 7,000円		片道15km～20km未満 8,900円
		片道20km～25km未満 9,000円		片道20km～25km未満 11,300円
		片道25km以上 11,000円		片道25km～30km未満 13,700円
				片道30km～35km未満 16,100円
				片道35km～40km未満 18,500円
				片道40km以上 20,900円

（13年4月1日現在支給率）

(9) 特別職の報酬等の状況

区分	給料・報酬月額（13年10月1日現在）		期末手当		
				（12年度支給割合）	（13年度支給割合）
区長	給料	1,096,200円	6月期	1.65月	1.65月
助役		882,550円	12月期	1.9月	1.7月
収入役		744,800円	3月期	0.55月	0.55月
議長	報酬	956,000円	計	4.1月	3.9月
副議長		807,000円			
議員		621,000円			

（注）区長、助役、収入役の給料は、特別条例により減額された金額です。

(10) 部門別職員数の状況と主な増減理由（各年4月1日現在、単位＝人）

区分 部門		職員数 12年度	職員数 13年度	対前年増減数	主な増減理由
一般行政部門	議会	18	18		
	総務	641	644	3	情報化の推進など
	税務	115	116	1	課税事務の充実
	民生	1,732	1,706	△26	職員配置の見直しなど
	衛生	751	719	△32	保健所の組織改正など
	労働	13	12	△1	職員配置の見直し
	農林水産	7	7		
	商工	19	19		
	土木	514	504	△10	事務の委託化など
	小計	3,810	3,745	△65	
特別行政部門	教育	1,098	1,087	△11	職員配置の見直しなど
普通会計計		4,908	4,832	△76	
公営企業等会計部門	その他	76	142	66	部門間の移行
合計		4,984	4,974	△10	

（注）職員数には、教育長、公社・事業団などへの派遣職員を含みます。

（この公表の数値は平成13年の給与等改定前の内容です。
また、平成12年4月以降の数値には、都区制度改革により移管された清掃事業などに従事する職員も含まれています。）

狂牛病についてみなさんの疑問にお答えします！

健康文化都市 えどがわ 健康大好き

9月に千葉県で牛海綿状脳症（狂牛病）の牛が発見されて以来、牛肉や、牛を原料とする加工食品に対する不安が広がっています。「牛肉や加工食品は大丈夫？」「江戸川区の取り組みは？」そんなみなさんの疑問に江戸川保健所の岡崎卓見所長がお答えします。質問するのは、春江町在住の角田久美子さんです。
問合せ　食品衛生係☎（3658）3177

牛肉や加工食品は安全ですか？

角田　千葉県で狂牛病の牛が発見されて以来、我が家では牛肉と牛エキスを使った食品などは避けています。狂牛病についての疑問になんでも答えていただけるということなので、今日は我が家で牛肉が解禁になるようにとの思いも込めて来ました。

所長　そうですね。せっかく鍋物などがおいしい季節になったのに、すきやきは食べたいけれど牛肉は心配だと言う方も多いのではないでしょうか。

角田　最初は楽天的に考えていました。きちんとした企業がつくっているのだから大丈夫だと。私には15歳と18歳の子どもがいます。生物が得意でプリオンたんぱくについて調べた資料を家に持ってきたのですが、資料を読んでから子どもたちも私も不安を感じ、インスタント食品やカレールー、コンソメスープなどは処分しました。牛のエキスは本当にいろいろなものに使われているのですね。

所長　**現在流通している加工食品は安全です。**確かに牛を原料とするものはお菓子や加工食品などに多用されていますね。10月5日から、厚生労働省は、製造業者・加工業者に対して、牛を原料とする食品をすべて自主点検し、脳・眼球・脊髄などの特定危険部位を使用している場合には、原材料の変更、販売の自粛、自主回収を行うよう指導しています。この自主点検の結果は厚生労働省のホームページ（http://www.mhlw.go.jp/）ですべて公開されています。

角田　安全と言われても、実際イギリスで感染者が出ているので安心できないのですが。

所長　イギリスでの人の発症率は年間500万人に一人程度です。もともと食習慣の異なる日本では、イギリスよりも感染する可能性がはるかに低いのです。ところでイギリスでどんな検査をしているかご存知ですか。日本のように全頭検査ではなく、抜き取り検査という方法を取っているのです。

角田　抜き取り検査しかしていないのに、イギリスの国民が納得しているのはなぜですか。

所長　牛の危険部位と呼ばれているところは、感染の有無にかかわらず、すべて焼却処分しているからです。

角田　牛を解体するときに脊髄が飛び散るとも聞きましたが。

所長　「脊髄はドロドロしたものだ」と思っていませんか。ゴムのひものようなもので液体ではないですからね。そのことより、**牛の脳、脊髄などの特定危険部位は感染の有無にかかわらず、すべて焼却処分されています。また、日本では10月18日以降、すべての牛を検査しています。そして、狂牛病でないことが確認されてから市場に出荷されています。11月21日に北海道で狂牛病に感染した2頭目の牛が確認されましたが、すべて焼却処分されました。ですから牛肉を食べても全く心配ありません。**

区の取り組みを教えてください

角田　江戸川区ではどのような対策をとっているのですか？

所長　10月17日以前に流通した国産牛の脳や脊髄などの特定危険部位については、区内の食肉取扱業者や焼肉店・レストランなどの飲食店に立ち入り、在庫の確認とその廃棄指導を行いましたが、**区内ではこれらの特定危険部位の在庫はありませんでした。**また、区民のみなさんの不安を解消するため、区内の食肉環境衛生同業組合では自主的に全頭検査前に出荷された牛肉在庫分の廃棄に踏み切っています。

角田　ところで、アメリカやオーストラリアで狂牛病が発生していないのはどうしてですか。

所長　イギリスで狂牛病の騒ぎがあったときに、肉骨粉を飼料とすることをやめたからです。日本でも現在は牛の飼料として肉骨粉を使用していません。アメリカやオーストラリアの肉でもステーキはおいしくいただけますが、個人的にはすきやきやしゃぶしゃぶには日本の牛肉が合うと思っています。これからの季節、食卓にもよく登場する鍋物は旬の野菜も豊富に使われ栄養のバランスのとれた料理です。私自身、今もよく食べていますよ。

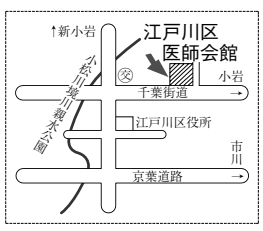
角田　狂牛病の騒ぎが起きてから、牛肉や加工食品が安全だという区のPRを目にしなかったのでやはり危険なのかと安心できずにいました。しかし、今日お話を伺って、きちんと「安全だ」と説明されることが「安心」につながるのだと実感しました。私は以前、他区に住んでいました。江戸川区に住み始めて、生活環境が快適に整えられていることを実感しています。商店も食材も豊富なので、安心して食材が購入できるこの環境を守ってもらいたいですね。

狂牛病とは

感染性の病原体プリオンたんぱくが原因で発症する牛の疾病。脳がスポンジ状になり、震えるなどの神経症状が出た末に死亡する。感染牛の特定危険部位（脳・脊髄・眼球・回腸遠位部）を食べた人に感染することがあり、新変異型クロイツフェルト・ヤコブ病と呼ばれている。

休日急病当番医

▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
▷休日診療は、急病のみ受け付けます。往診は行いません。
▷外科は救急指定病院をご利用ください。
▷当番医（変更になる場合もあります）、救急指定病院の案内は下記のところで行っています。**聴覚に障害のある方**はファクシミリをご利用ください。
・テレホンセンター☎（3651）5270 FAX（3654）4902 ＝9時～17時
・東京消防庁テレホンサービス☎（3212）2323＝24時間
・東京都保健医療情報センター☎（5272）0303 FAX（5285）8080 ＝24時間



中央4―24―14☎（3651）5270

夜間・深夜急病診療

▷場所は江戸川区医師会館内（左図参照）。
▷**診療時間は午後9時から午前6時までです。**
▷診療科目は小児科と内科です。
▷健康保険証をお持ちください。

12月2日

内・小児科	武田内科医院	平井6－13－13	☎（3613）5548
	安部診療所	一之江4－7－4	☎（3652）0234
	秋枝外科	船堀2－10－12	☎（3680）5511
	葛西小児科	東葛西6－23－17	☎（5675）2501
	大原診療所	西小岩1－13－19	☎（3657）6241
	養命閣医院	南小岩6－18－5	☎（3673）5333
	塚本医院	東小岩5－32－10	☎（3657）0864
	片山病院	東松本2－14－12	☎（3657）1181
眼	岸田眼科	中葛西3－37－16	☎（3675）2882
耳鼻	赤上医院	南小岩7－18－13	☎（3657）1435

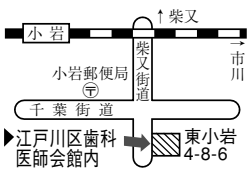
12月9日

内・小児科	一盛病院	小松川3－10－1	☎（3637）0050
	渡辺医院	松島4－31－16	☎（3651）0675
	葛西中央病院	船堀7－10－3	☎（3680）8121
	みやのこどもクリニック	南葛西2－18－27	☎（3869）4133
	小岩診療所	北小岩6－8－13	☎（3673）2857
	岩井整形外科内科病院	南小岩8－17－2	☎（5694）6211
	佐藤医院	東小岩5－20－12	☎（3657）1414
	江戸川共済病院	南篠崎町1－2－16	☎（3679）5211
眼	協愛医院	西小岩3－36－11	☎（3657）5651
耳鼻	かみむら耳鼻咽喉科	平井6－14－10	☎（3612）5002

休日歯科応急診療

12月2日・9日

▷あらかじめ休日専用電話（3672）8215で申込の後、受診してください。
▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
（受付時間は、午後4時30分まで）



休日応急当番接骨院

▷施術時間は、午前9時から午後5時までです。

12月2日

成光堂接骨院	北小岩2－7－6	☎（5622）7060
我部接骨院	西瑞江3－47－36	☎（3670）7082

12月9日

南條接骨院	北小岩4－36－11	☎（3673）7047
あくつ整骨院	西瑞江2－23－112	☎（3678）0318

R100 古紙配合率100%再生紙を使用しています

骨髄バンクにご登録ください。20歳～50歳の健康な方で家族の同意を得ている方はドナー登録ができます。　問合せ＝㈶骨髄移植推進財団☎0120（445）445